

Γ. ΒΑΚΙΡΤΖΗΣ

ΚΑΤΑΒΛΗΘΗΚΕ  
ΤΑΧ. ΤΕΛΟΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΧΝΗΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 141 Τηλ. 4122.732



ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ  
ΕΚΔΟΣΗ

Τό φύλλο αύτό  
ἀφιερώνεται  
στόν Γιώργο  
Βακιρτζή, πού  
μέ τήν "Εκθεση  
τῆς δουλειᾶς του  
στόν Πειραιά  
ἀνεβάζει τό  
πολιτιστικό έπιπεδο  
τῆς πόλης μας

«ΠΑΡΑΚΤΙΑ»

ΔΟΚΙΜΙΑ ΧΩΡΟΥ

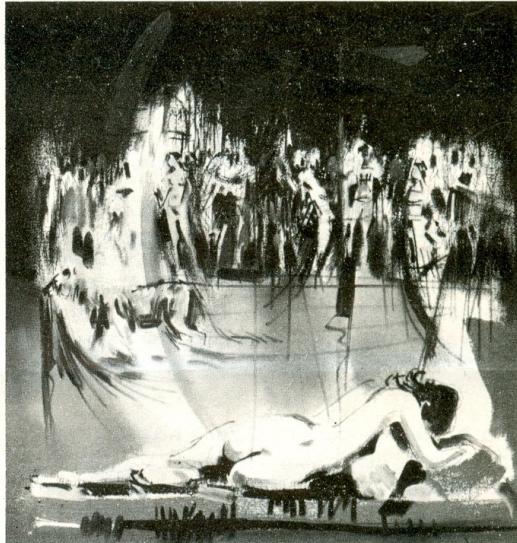
Στήν εκθεση αύτή, όλη ή δουλειά πρωτοπαρουσιάζεται. Τά λάδια σμως πρωτοπαρουσιάζονται και σάν αντίληψη έδω στόν Πειραιά.

—Στά παράκτια συγγράφεται τό Πρῶτο καί τό Υστερνό.  
Είμουν πάντοτε παράκτιος ἐπιβάτης.

—Στά παράκτια συντελλοῦνται όλα ἐκεῖνα τά πάντα.

Στά παράκτια είναι ή ζώνη τῆς γῆς καὶ τά σύνορα τῆς ζωῆς. Μέ ἀγκράφα ἐμένα.  
Ἐδῶ.

Ἐκεῖ ἀκούγεται μέσα στόν παφλασμό  
ὁ ἀριθμός καὶ ὁ ρυθμός τῆς ἀναπνοῆς.  
Οπού σύρεται ή τελευταία γραμμή τοῦ  
Ὀρίζοντα κάνοντας σούμα γιά νά βρεθοῦν καὶ νά χαθοῦν ἀπ' αὐτά τά σύνορα...



Η ΤΕΧΝΗ ΣΤΟΝ ΚΑΙΡΟ ΜΑΣ

ΓΕΡΑΝΗΣ ΣΤΕΛΙΟΣ.

Όλες οι χαρές τῆς ζωῆς είναι χαρές δημιουργίας — εἶχε πεῖ κάποτε ὁ Ρομαίν Ρολλάν — γιά νά συμπληρώσει: «Νά δημιουργεῖς είναι νά σκοτώνεις τό θάνατο».

Ωστόσο, μερικοί σύγχρονοι ἐπιστήμονες καὶ αἰσθητικοί ἐκφράζονται μέ σκεπτικισμό γιά τίς σημερινές δυνατότητες τῆς Τέχνης, ὑστερα ἀπό τό ἐκπληκτικό προβάδισμα πού κέρδισε ή

ἐπιστημονική ἔρευνα καὶ ή τεχνολογία τῆς ἐποχῆς μας. Καί διερωτόνται μήπως είναι κοντά μας ὁ καιρός πού «οἱ μῆχανές θά καταργήσουν τούς καλλιτέχνες». Μήπως δηλαδή οἱ αὐριανές ήλεκτρονικές μηχανές θά μποροῦν νά κατασκευάζουν ζωγραφικούς πίνακες, νά γράφουν ποιήματα καὶ μυθιστορήματα, νά συνθέτουν μουσική κλπ. Ή πρόδος-λένε-τοῦ σύγχρονου

συνέχεια στή σελ. 8

1



## ΑΠΟ ΤΑ «ΣΥΜΜΙΚΤΑ-ΑΝΑΛΕΚΤΑ»

(ἀπό τά ζωγραφικά, ιστορικά και βιογραφικά μου)

‘Αποσπάσματα ἄτακτα ἀπό τίς σημειώσεις τοῦ Γιώργου Βακιρτζῆ

Ο λόγος πού πήρα τήν ἀπόφαση γιά τήν ἔγγραφη μαρτυρία ἐνός δοιοπορικοῦ πού ἔγινε σέ 40 χρόνια καί πού συνεχίζει νά γίνεται μέ διαφορετικό τρόπο, διάτερος λόγος, δέν είναι νά ἀπαντήσω σέ ἐρωτήματα πού μοῦ ἔθεσαν μόνο οἱ ἀλλοι, δσο γιά νά ἀπαντήσω στόν διό τόν ἐναύτο μου τίς προσωπικές μου ἀντιδράσεις, κάθε φορά, γιά τό τί είναι καλό και ὥραιο στήν πρακτική συλλογιστική και ἐκφραστική τῶν ἐνεργειῶν μου. Τί εκανα καί πῶς τό ἔκανα. Καί τοῦτο, γιά ἀποκαλυφθεῖ τό ὑπόγειο ρεῦμα, ή κάτοψη τῶν πράξεών μου. Γιά τοῦτο, ἐκεῖνα πού θά «ἀποκαλύπτονται» στήν κίνηση τοῦ λόγου, λεπτομέρειες η σύνολα, είναι δυνατόν νά χάνουν τόν εἰρμόν μιᾶς λογικῆς, χρονικῆς η συναισθηματικῆς τάξης, ἀλλά θά διατρήσουν μιά ζωντάνια αὐθόρμητης ἀφήγησης. Μή σᾶς φανεῖ παράξενο οὔτε τόσο ἐπιπλαίο.

Λοιπόν. Στά 1938 ἔχω συνδεθεῖ πλέον μέ τόν Στέφανο Ἀλμαλιώτη.

Ταυτόχρονα, συνδέομαι μέ τά ἐργαστήρια, τά συνεργεία και τό συνάφι τοῦ Μήτου Μακρῆ, ἐκεῖ πού στεγάζονταν οἱ δουλειές τοῦ Στέφανου.

Γιγαντοφίσες.

Στά 1939 εἰσάγομαι στήν Σχολή Καλῶν Τεχνῶν φορτωμένος μέ τήν ἀνάλογη πείρα πού ἀπόκτησα στά συνεργεία, ἀσκημένος στό σχέδιο ἀπό φωτογραφία και φυσικό, στό χρῶμα, στόν τόνο ἀλλά και στό μέγεθος (μεγάλη ἐπιφάνεια). Αρματωμένος ἐπίσης μέ ἔνα ἀέρα και μιά δεξιότητα ἀρκετά ἐπικίνδυνη γιά τίς νέες μου ἐπιδόσεις στό νέο μου Ἀκαδημαϊκό περιβάλλον. (Πού δέν μοῦ ἦταν και τόσο ἀγνωστες ἀπό τά πρίν).

Πρωτογνώρισα τόν κόσμο τῆς δουλειᾶς μου μέσα ἀπό ὑπέλεξ χειρονομίες λαϊκῶν ζωγράφων και ἐπιγραφοποιῶν, στήν παλιά ζωντανή πολιτεία τῆς διπλῆς Κοκκινιᾶς. Μ’ ἄρεσαν νά κάνω ταμπέλες μέ σκιές — δπως ἔχω ξαναπεῖ μέ φιλέτα, σέ τζάμια, σέ κρύσταλλα και σέ λαμπρινες.

Οταν και στά ντουβάρια δούλευα μέ νερομπο-

γιές γιά μπυραρίες, χασαπιά και στά μανάβικα, ζωγραφίζοντας γράμματα, ντομάτες, μελιτζάνες και φρούτα, μέ βόδια, μέ ψάρια και πουλερικά, δταν ζωγράφιζα γράμματα, μέ καΐκια, μέ λίμνες, μέ χῆνες και μέ πάπιες, και εὐχαριστιόμουνα πολύ...

Ἐτυχε τό συνάφι πού μέ ἀγκάλιασε, μέ δίδαξε και μέ ἀνάθρεψε στά πολύ εὐαίσθητα χρόνια τῆς ἐφηβείας μου, νά μήν είναι μόνο ξεροί τεχνίτες ἀλλά νά είναι στό σύνολό τους ἀνθρώποι μέ ἐπιθυμίες και φιλοδοξίες...

Πολλοί ἀπό τούς νεότερους πήγαιναν και στό Πολυτεχνείο, δπου στά ἀπέραντα ξενύχτια ἀκούγονταν πειράγματα, διαλέξεις και συνδιαλέξεις...

Μ’ αυτό τόν τρόπο, προφορικά ἐκφραζαν μία πίστη στήν Τέχνη, ζυμώνοντας δι καθένας τή σκέψη του στά αἰσθητικά, και πρακτικά ἐφάρμοζαν αὐτά πού μάθαιναν στά σχολεῖα, αὐτά πού μάθαιναν ἀπ’ τούς παλιούς λαϊκούς μαστόρους και τή λαϊκή παράδοση.

Ἐξω στούς διαδρόμους τῆς Σχολῆς και μέσα σέ κόγχες, ἀγάλματα, σπουδές η βραβεῖα γλυπτῶν.

Ἀκόμα θυμάμαι τή ρωμαλέα σπουδή τοῦ Μέμου Μακρῆ. Και στά σκαλάκια τῆς Σχολῆς, στά προπύλαια τῆς, κολλητός και ὅρθιος σέ μιά κολώνα πέρναγα τά διαλείματα ἀγνοώντας τό τί συμβαίνει γύρω μου. Ἐκτοτε, ποτέ δέν ξεχώρισα ἀπ’ αὐτή τήν κολώνα, πού μέ τά χέρια πίσω, τά δάχτυλα χάϊδευναν τίς πτυχές στό μάρμαρο, θά ξαναπάνω σ’ αὐτή τήν κολώνα προσκυνητής και καθιστός.

Ἐτσι περίπου πλέκεται μιά ζωή, πολλές ζωές, ἀδιαχώριστα δρώμενες. Ὑφαίνεται στόν ἀργαλειό μας και στά παράκτια τῆς παραμεθόριος, ἡ προσωπική μας χαρά και εὐθύνη γιά τήν ἐπιστροφή στά δάνεια, τήν πλαστική μας χειρονομία σπέρνοντας.

\* \* \* \*

Τόν Τσάρλου Τσάπλιν δέν είχα ποτέ τή χαρά νά τόν ζωγραφίσω στά Σινεμά. Διότι, ἀφίσες ἔτοιμες και χιουμοριστικά πλακάτ συνόδευαν τίς ταινίες του. Τώρα και μερικά χρόνια, ἔχω τήν εύτυχία νά τόν παραθέτω μέσ’ στή ζωγραφική μου.

Ο Σαιξηπηρ, δ Πικασό, ή Ἀγία Τράπεζα τῆς ἐκκλησίας, τό Φανάρι τοῦ Διογένη, δ Γκάτσος, δπαπουτσῆς τῆς γειτονιᾶς τοῦ ἐνός νά ταιριάζει

μέ τό μανάβη τοῦ ἀλλουνοῦ καὶ νά βρίσκουν δικαίωση στούς οἴκους ἀνοχῆς καὶ σέ ἐκείνους τοὺς ἐκδοτικούς. Στό σημεῖο αὐτό μαθαίνουμε Ἐλληνικά, ἀπορίπτοντας κάθε ξένο. Ἀπορίπτοντας κάθε περιττό. Ἐδῶ γράφουμε γιά τή γιγαντοαφίσα, τή ζωγραφική, τίς γραφικές τέχνες, γιά τό Ροντέν, τόν Μπουρντέλ, τά κινηματογραφικά ἔργα καὶ τίς ταινίες, γιά τόν Φελλίνι, γυμνάζοντας δένας τόν ἄλλο, κουβαλώντας τά ταιριαχτά καὶ τά ἀταίριαχτα, φέρνοντας τά ἀποβραδινά στά πρωΐνα...

Τή χαρά καὶ τήν εύτυχία μου τή συναντοῦσα στό φόρτε μου, δταν ἀναλάμβανα νά ζωγραφίσω μάζες, ἄλογα, ἀνθρώπους, βουνά, πεδιάδες, κόσμο, πλῆθος, οὐρανούς ἀγάλλοντες καὶ πυρπολημένους, τοξότες, ἀεροπόρους, ἔεε...έκει εἴμουνα Μέγας Στρατηγός: Ἀδύνατο νά μέ πιάσουμε στήν ταχύτητα καὶ στά στρατηγήματα. Κι δταν ἔκανα πτυχές ἀπό μετάξια, ἀπό βελούδα, ἀπό πετσιά, μπότες καὶ παπούτσια καὶ καδένες καὶ ἀσημικά καὶ χρυσαφικά καὶ καπέλα...

\* \* \* \*

Οι νύχτες πάντα μέ συγκινοῦν. Γιατί θά προσφέρουν τή μέρα. Ἐκεῖ ἀνάμεσα είναι πού ἀναβρίσκομαι. Χαμογελῶ καὶ ὀργιάζω...

Γιά τόν Ρέμπραντ, ἡ ψαρόκολα μοῦμαθε γιά τό φωτισμό του.

Κι δχι τό φωτισμό στό φῶς, παρά στό σκότος... Καμμιά φορά τόν Ρέμπραντ, τόν συναντοῦσα σέ όδοφράγματα, ἀν θυμᾶμαι καλά...

Ὑποψιάζομαι πώς είχε πάρει τό μάτι μου καὶ τόν Μάξ Ερνεστ, τόν Τζακομέτι, νομίζω καὶ τόν Ντιέπολο.

Μοῦρχονται στό νοῦ καὶ ὁ Βεάκης, ὁ Ἀργυρόπουλος καὶ ὁ Ἐλύτης, καὶ ἄλλους τέτοιους τρανούς είχε πάρει τό μάτι μου ἑκεῖ.

Δασκάλους, πολλούς δασκάλους, απόχτησα καὶ ἀποχτῶ. Κάθε λογῆς...

Φιλοσόφους, ἐπιστημονικούς γλεντζέδες, ἀρτίστες, μπογιατζήδες καὶ καραβομαραγκούς. Κι ἡμάνα μου παροῦσα.

Ἐκεῖ πού συναρτάζομαι είναι δτάν μαθαίνω τούς δασκάλους τῶν δασκάλων μου. Καὶ τότε πιά ἀχόρταγος ἀναζητῶ τούς δασκάλους, τῶν δασκάλων τῶν δασκάλων μου.

Ἐκεῖ πάλι πού ἀναβρίσκομαι καθισμένος, ἀναπαιτικά σέ πολυθρόνα βικτωριανοῦ στύλ, στά σπήλαια τῶν σπηλαίων μέ τούς Βίσσωνες καὶ τά ζαρκάδια.

“Οπου κολατσίζουμε χαρούμενα λευκοί καὶ μαύροι, κίτρινοι, πράσινοι καὶ κόκκινοι...”

‘Ο Λάμπης τῆς Καλλιθέας, οἱ βαφτισμιές μου



οι μικρές, οι μπογιές μου, τά Βουρλά και τά πινέλα μου, τό γαϊδουράγκαθο κι οί πετονιές μου και ό Χριστός τής Δεύτερης Παρουσίας τοῦ Μικελάντζελο.

Ζῶα και Πλάση στά 2.001 και κάτι...

\* \* \* \*

Αλήθεια, μέ τό ἄλογο τάχα πάντα πολύ καλά, δπως μέ τους ἀνθρώπους και μέ τά ψάρια τοῦ Εἰρηνικοῦ. Μέ ένα σπάρο, μέ ένα γύλο, μέ ένα σπουργίτη τάχα καλά. Πολλές φορές ἔκλεψα ἀπό τόν Παρθενῶνα ἀλόγατα και καβαλάντας τα γινόμουν Πήγασος. Τό ἄλογάκι τῆς θάλασσας, πάλι, μέ κάνει νά γίνομαι μωρό παιδί. Τό κορμί τοῦ ἄλογου ἔχει σπουδαιότητες και θέλει μεγάλη προσοχή.

Μοιάζει πολύ μέ καμαρωτή μπρατσέρα. "Εχει ένα λαιμό γερό τό ἄλογο, νευρικό, πού καρφώνεται σφηνωτά στά δύο του ύπεροχα στήθια. "Η χαίτη προστατεύει τό λαιμό. Δίνει ἀέρα στά πανιά. Τό κεφάλι μέ τά μπρούτζινα σαγόνια βιδώνονται σφιχτά πάνω στή ραχοκοκαλιά του, τά μάτια ἀνθρώπινα, πονετικά και ἄγρια. Και τά ρουθούνιά του σφυγμός. "Ο κορμός του Παρνασσός, μέ δύο μεγάλα δροπέδια στά πισινά. Μέ τήν οὐρά τσαχπίνα, ἀνάμεσα. Τά μπροστινά τά πόδια, τά λιγνά, τά γινατσάρικα. Τά πισινά, ἀκρίδας πόδια.

Τά ίδια θά ἐπαναλάμβανα γιά τό κορμί τό θηλυκό, μιᾶς κόρης. Μιά λυγερή φοράδα. Και ή ηβη της. Ποῦ είναι ή μήτρα γιά νά μπω. Φαράγγια τοῦ μαυροβουνιοῦ. Τοῦ Παρνασσοῦ Φαράγγια.

Μέ τους δρυμούς και ποταμούς...

\* \* \* \*

Ο κινηματογράφος μοῦ ἔμαθε τό θέατρο. Και ἄλλα πολλά μοῦ ἔμαθε ό κινηματογράφος. Μεγάλη ἐφεύρεση ή κίνηση τῆς εἰκόνας «έγγεγραμμένης στά μητρῶα μιᾶς ζελατίνας» και στά καλά καθούμενα. Μέ τά πάρε — δῶσε στά γυρίσματα στά πλατώ, στά υπαίθρια ἐργαστήρια, τόσα χρόνια γιγαντοάφισας - πού είναι μιά μορφή κινηματογραφικοῦ μοντάζ - πολλά χρόνια στά ζενερίκ ντέ φίλμ, ἀρχικούς ταινιῶν, πήρα τήν ἀπόφαση νά γίνω και λίγο σκηνοθέτης. Μέ λίγα λόγια «ἄρπαξα».

Και στίς δουλειές μου τίς ἐπαγγελματικές, μέ τή φωτογραφική μηχανή τά ίδια κάνω. Σκηνοθετῶ τσικνισμένα και κάπως ἐπιδεικτικά. Και στή ζωγραφική μου, τά κάνω χωρίς νά τό πῶ χωρίς νά τό θέλω...

Στά 1960 «λογικεύουμαι».

Κι ἔχασα ἔκτοτε τήν ήσυχία μου μέ τά λιθογρα-

φεῖα, τά τυπογραφεῖα και τά "Υπουργεῖα... Δέν ηξέρα τή γοητεία τῆς σάρκας τους μηδέ τοῦ πνεύματός τους.

Μιλῶ γιά τά στοιχεῖα. Τά γράμματα. Ξέρετε, ήτυπογραφική κάσα είναι μιά πολιτεία.

Σέ κάτοψη. Τήν περίοψη και τήν όψη θά τήν κάνει ό Μάστορας, ό Στοιχειοθέτης. Μέ τέτοια μυστηριώδη ταχύτητα, εύχέρεια και εύλυγισία και ἄρθρωση, πού μήτε στό μιλητό.

Ο Λόγος και τό Πνεῦμα, ή Ποίηση, είσχωρούν μυστηριώδως στά ἐντός τῶν γραμμάτων. Μέ μιά τάξη χιλίων πεντακοσίων ἑτῶν.

Χωρίς τήν προϊστορία...

\* \* \* \*

Τέλος και πρός τό παρόν, λέω πώς κάθε πράξη μας κρίνεται και συγκρίνεται ἀπό μόνη της. Στήν ώρα της και μέ ἀπόσταση. Ταυτόχρονα δημος, οί πράξεις μας συσσωρεύονται ή μία πλάι στήν ἄλλη, συμπαρατίθενται δυναμικά και τελικά ἐνσωματώνονται πρός τό ἀκέραιο. "Οπου μένει ή πιτιά και ή θωριά τοῦ συνόλου τοῦ ἐνός: ήνεργητική παρουσία μας. "Ετσι λέω, πρός τό παρόν.

Από τίς σημειώσεις μου

## ΠΕΡΙ ΠΟΙΗΤΙΚΗΣ

"Η Ποιητική γίνεται ἀπό τά πρῶτα ἀρχικά ίδια (στοιχεῖα και ὄνειρα) πού ἐπιλέγει ἢ ἀνακαλύπτει ό τεχνίτης μέσα ἀπό τήν ἀπειράριθμη ιστορία και τή δυναμική φαντασία, ἀπό βιωμένα και ἀβίωτα δεδομένα.

Γιά νά εκφραστεῖ και νά οίκοδομήσει οίκοδομώντας τό ἔργο του μέ κάθε μορφή τέχνης ή ἄλλης πράξης.

## ΚΑΙ Η ΠΟΙΗΤΙΚΗ (MOY)

— Αστερισμοί, ἀναπνοή, πλημμυρίδες, ρυτίδες, πτυχές, ριπές, σχηματισμοί, παράκτια, κόγχες, λόγχες, κυπαρίσσια, σιωπή, ὅχθες παραμυθιῶν, τά χώματα τῆς γῆς, ή χάρη τῶν παιδιῶν, τῆς σάρκας, τῆς ψύχας...

## ΣΥΝΤΟΜΟ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ

Ο Γιάνης Βακιρτζής, μικρασιάτης στήν καταγωγή, γεννήθηκε στήν Μυτιλήνη στά 1923.

Μετά τήν πρώτη προσφυγιά ήρθε ή δεύτερη. Η οικογένεια Βακιρτζή έφτασε στόν Πειραιά κι εμεινε γιά 15 χρόνια στήν Παλιά Κοκκινιά (Άγια Σοπήρα).

"Οπου δ ζωγράφος έζησε τά εφηβικά του χρόνια.

Μετά...

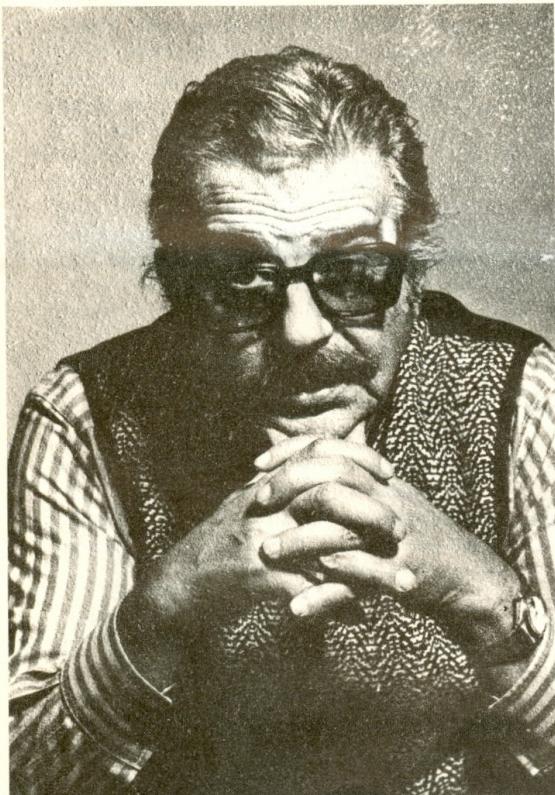
Σπούδασε ζωγραφική στήν Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών τής Αθήνας (καθηγητής του δ Αργυρός και - γιά ένα χρόνο - δ Παρθένης), ζωγραφική και χαρακτική στήν ECOLE DES BEAUX στό Παρίσι (καθηγητές του οί SOUVERBIE και GOERG).

Από φοιτητής πρόσεξε, σπουδασε κι άσχολήθηκε μέ τίς Γραφικές Τέχνες.

Στόν κινηματογράφο τόν άπασχολον οί άρχικοι τίτλοι ταινιών (GENERIQUES) πού έφαρμόζει έδω (Φίνος Φιλμς) και στό εξωτερικό (LABORATOIRE L.T.C. PARIS).

Από τό 1949 παρουσιάζεται σέ δώμαδικές έκθεσεις στήν Ελλάδα και τό εξωτερικό.

Από τό 1952 συμμετέχει σέ πολλές Πανελλήνιες έκθεσεις.



Από τό 1960 πραγματοποιεί άτομικές έκθεσεις στήν Αθήνα και τήν έπαρχια (1960 «Νέες Μορφές», 1966 «Αρχιτεκτονική», 1970 «ASTOR», 1971 «Νέες Μορφές», 1973 «Ωρα και γκαλερί «Βαράγκη», 1972 — 73 έκθεται στή Χαλκίδα, Μυτιλήνη και Κύπρο (γκαλερί «Αργώ»), 1974 «Νέες Μορφές», 1975 «Κοχλίας» Θεσ/νίκη, 1977 «Νέες Μορφές» Αθήνα).

Στό έξωτερικό, πρόσφατα, παίρνει μέρος στίς Έκθεσεις πού άργανωσε ή Εθνική μας Πινακοθήκη:

— στή Διεθνή Έκθεση Πλαστικῶν Τεχνῶν, Βελιγράδι '77

— στήν Πανβαλκανική Έκθεση Βουκουρεστίου, Οκτώβρης '77

— στήν Έκθεση Σύγχρονης Ζωγραφικής τής Στούγγαρδης (INSTITUT FUR AUSLANDSBEZIEHUNGEN), Μάης '78.

— στήν Έκθεση «Σύγχρονοι Ελληνες Ζωγράφοι και Χαράκτες», Λευκωσία, Οκτώβρης '78

— στήν SECONDE RENCONTRE INTERNATIONALE D'ART CONTEMPORAIRES, Παρίσι, GRAND PALAIS, Νοέμβρης '78.

Ταυτόχρονα έργαζεται και έπεξεργάζεται, γιά πολλά χρόνια, τήν Αφίσα, τήν Γιγαντοαφίσα και τίς Γραφικές Τέχνες.

Κάνει έξωφυλλα, είκονογραφεί βιβλία και έπιμελείται έκδόσεις.

Γράφει αρθρά μελέτες και δοκίμια γιά τήν Τέχνη και τίς Έφαρμογές της.

Δίνει σειρά άπο διαλέξεις γιά τήν Τέχνη και τίς Έφαρμογές της.

Έκδιδει βιβλία («25 Αφίσες», «Η Γιγαντοαφίσα τοῦ κινηματογράφου», «Η Λαϊκή Επιγραφή στήν Ελλάδα»). Γράφουν γιά αύτόν έλληνικές και ξένες εγκυκλοπαίδειες, έλληνικά και ξένα περιοδικά.

Τελευταία ταξίδεψε στή Σοβιετική Ένωση έπισημα προσκαλεσμένος, σάν μέλος τής Κριτικής Επιτροπής πού έπειλε τίς Αφίσες γιά τήν Ολυμπιάδα τής Μόσχας 1980.

Έργα του υπάρχουν στήν Εθνική Πινακοθήκη και σέ Επαρχιακές, σέ Δημαρχίας και Δημόσιους χώρους καθώς και σέ ιδιωτικές συλλογές έδω και στό έξωτερικό.

### Σημεῖα άπό κριτικές (1975 — 1978)

Νομίζω ότι δέν θά σου δηγγραφα δημοια, αν δηγγραφα κριτική. Γιατί έκει χρειάζεται μέτρο και μέτρημα γιά μιά τοποθέτηση άναμεσα σέ άλλους, άπεναντι στό κοινό, σέ ειδική προσφορά, άναφορά κ.λ.π., κ.λ.π. Δέν θέλω καθόλου νά πω ότι δέν δηγεις κάνει προσφορά...

Νομίζω ότι έσύ σέ μέτρα δέν χωρᾶς. Δέν θέλω νά σέ γελάσω κι άμεσως ξεκαθαρίζω. "Όχι γιατί είσαι τόσο μεγάλος ώστε νά μή χωρᾶς. Άλλα γιατί έσύ

δέν ἔχεις μέτρο καί μετρήματα καί ἀλλοιώνεσαι σάν  
ἄνθρωπος, ἀν σέ τοποθετήσουν ἔτσι. "Ισως καί τό  
ἐλάττωμά σου είναι αὐτό. Σέ κάνει πού λένε καί  
κάνεις δι, τι σέ πιάνει γρήγορα, εὔκολα - γιατί τό  
μπορεῖς, - βγαίνει, καί μετά ἄλλη ιδέα, ἄλλος  
ἐνθουσιασμός, ἄλλο ἔθεωμα δουλειᾶς - καί αὐτό τό  
μπορεῖς νέα παραγωγή..."

"Ισως ἐδῶ σκέφτομαι ἐπιβάλλεις αὐτό πού ἀκριβῶς  
εἶσαι. Στραφερή ιδέα συσχετισμοῦ, ἀρπάγματος  
αὐτῆς τῆς ἀσύλληπτα τολμηρῆς, ἄλλα σωστῆς καί  
ἀποκαλυπτικῆς, ἐπιπροβολῆς θά ἔλεγα, τῆς φωτο-  
γραφίας τῶν χίπιδων στὸν Ραφαήλ.

'Ακόμη καί ἡ γρηγορίδα ἐδῶ σὲ εὐνοεῖ, ἐκφράζο-  
ντας, ἀκριβῶς αὐτό πού «ἄστραψε» μέσα σου, δόσο  
ἄστραφε, μέ τὴν ἔξαψή του καί ἀπ' τὴν ἄλλη μεριά  
μέ τὴν ἱκανόττητά σου νά τό μεταφέρεις ἀμέσως σέ  
γραφή, κατάλληλη ἐδῶ, πού κρατᾷ τὴν ἀμεσότητα  
τοῦ πρώτου σχεδιάσματος καί συγχρόνως τή γνώση  
τοῦ στησίματος καί τήν ἄνεση τῆς ἔξοικιωσῆς μέ τή  
μεγάλη ἐπιφάνεια. 'Οπότε κι ἀπ' αὐτήν τήν πλευρά,  
πλήθος (σήμερα) - μέγεθος (τότε) μοιάζει νά προε-  
κτείνεται σάν ιδέα. 'Εγώ λέω πώς ἐδῶ «παρήγαγες»  
τόν έαυτό σου...

Έλενη Βακαλό<sup>1</sup>  
Γενάρης '75

Τόν ἀκούω μέ τό ἔνα αὐτή μου καί τόν κοιτῶ μέ τό  
ἔνα μου μάτι. Τό ἄλλο αὐτή ἀκούει ἄλλους ήχους,  
παλιούς, χρόνια πίσω, καί τό ἄλλο μάτι χαζεύει  
τριγύρω, τίς στοίβεις ἀπό τελάρα πού πνίγουνε τό  
τεράστιο ἀργαστήρι. 'Ο Γιωργος Βακιρτζῆς καί οι  
ζωγραφίες του...

'Ο Βακιρτζῆς είναι ὀλόκληρος ζωγράφος, κι ἔτσι  
δι, τι πιάνει γίνεται ζωγραφική. Καλή, κακή, αὐτό  
είναι ἄλλη περιπέτεια, ἃς τό κρίνουνε αὐτοί πού  
ξέρουνε. 'Εγώ ξέρω μονάχα πώς ὁ Βακιρτζῆς κι οι  
ζωγραφίες του είναι σάν τό ποτάμι πού κατεβαίνει.  
"Ο, τι σέρνει μαζί του τόχει κάνει κιόλας δικό του,  
καί κυλᾶνε ὅλα μαζί..."

Στέκουμαι μέ δέος μπροστά στά ζωγραφίσματά του,  
μπροστά στόν φοβερό δύκο ἀπό εἰκόνες πού ἀραδιά-  
ζει μπροστά σου ὁ ζωγράφος, μπροστά στούς φανε-  
ρούς καί τούς μυστικούς κόσμους πού ξεδιπλώνονται  
στά ἔκπληκτα μάτια σου. Γιατί οι κόσμοι τοῦ  
Βακιρτζῆς είναι καί δικοί μου κόσμοι, καί δικοί μας  
βέβαια. 'Ο Βακιρτζῆς τούς κατάγραψε, αὐτό είναι  
ὅλο...

'Ο Βακιρτζῆς είναι παλιός, μέ τήν βαθειά σημασία  
τῆς λέξης. Είναι «κληρονόμος» καί τό ξέρει...

'Ο Βακιρτζῆς ζῇ καί «τώρα» καί «τότε»...

Σωρεύει μέσα του ζωές, δχι μιά ζωή, πολλές ζωές,  
μεταψυχωμένες ἀπό ζωγράφο σέ ζωγράφο, ἀπό  
αιώνα σέ αιώνα. "Η καί δχι ζωές ζωγράφων, ἄλλα  
ζωές χτιστάδων η ναυπηγῶν, η σιδεράδων...

Νίκος Κούνδουρος  
Περιοδικό ΖΥΓΟΣ  
Σεπτ. — Δεκ. '74

Κόσμος - θέαμα - δράμα - τραγωδία.  
Προσθέτω: μνήμη.

Οι τέσσερις πρῶτες λέξεις είναι ή συντομογραφία  
τοῦ ίδιου τοῦ ζωγράφου γιά νά ἐκφράσῃ τήν κίνηση  
καί τά κίνητρα τοῦ εἰκαστικοῦ του χώρου. 'Η μνήμη  
είναι ή δεσπόζουσα ὅμως τοῦ συνόλου τοῦ ἔργου  
του.

Μνήμη πολλαπλή, κληρονομημένη, νόστος ιστορι-  
κῆς καταγωγῆς, ἐμπειρίες ζωῆς καί ἐμπειρίες ἀπό  
τόν καθολικό κόσμο τῆς τέχνης.

'Η δομή τῆς παράθεσης, πού προϋπηρχε, ἐδῶ  
δεσπόζει καί μέσα στά διάφορα πλάνα πού ἀποτε-  
λοῦν τόν πίνακα, ὁ ὑπεύθυνος καί ἀγωνιστικός  
Βακιρτζῆς χωρίζει καί μαζί συνθέτει μνήμες προσω-  
πικές καί ιστορικές, ἄλλοτε σάν διαμαρτυρία, ἄλλοτε  
σάν ὑμνο δοξαστικό, μά πάντα ξεκινώντας ἀπό  
τόν ἄνθρωπο καί τίς χειρονομίες του, ἀπό τά ὄνειρα,  
τά ξεσπάσματα, τίς συγκρούσεις καί τό διαρκές  
βάδισμά του, βάδισμα πανανθρώπινο καί γι' αὐτό  
συναντιοῦνται ἐπώνυμες καί ἀνώνυμες κορυφαῖες  
στιγμές, πρόσωπα, σύμβολα, Σαρλώ, Καραγκιόζης,  
πολεμιστής τοῦ Βιετνάμ, ἀντοκράτορες Βυζαντινοί,  
κοῦροι καί ἀναπαραστάσεις μεγάλων ζωγράφων —  
ό Ρέμπραντ, ο Γκόγια, ο Γκρέκο σταθήκανε οι  
μεγάλοι δάσκαλοι του — πρόσφυγες τῆς Μικρᾶς  
Ἀσίας, ἀδέλφια πού ἄλληλοσφάζονται, ίστοι  
καραβιῶν, ο Νιζίνσκυ η μιά χορεύτρια τοῦ Ντεγκά,  
κι δλα αὐτά μέσα στήν ίδια σύνθεση, κάγουν τήν  
παγκοσμιότητα πού είναι καί η Θρησκευτικότητα  
τοῦ ζωγράφου. Θά τελειώσω λέγοντας πώς ἀπό τόν  
Βακιρτζῆ περιμένουμε τώρα τό μεγάλο τέμπλο τῆς  
ἐκκλησίας του: τό τραπέζι τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου  
ἔχει κιόλας στρωθῆ.

Τατιάνα Γκρίτση — Μιλλιέξ  
ΕΠΙΚΑΙΡΑ, ΑΠΡΙΛΗΣ '78

Μιά ἀπ' τίς δοσμένες κυριαρχικές γραμμές τῆς  
δουλειᾶς τοῦ ζωγράφου πού μᾶς ἀπασχολεῖ είναι ή  
ἀπίστευτη τεχνική του δεξιοσύνη. Αὐτό στέκεται  
σάν ἔνα στοιχεῖο μέ διφορούμενη ἐπίδραση στή  
δουλειά του. Μπορεῖ ό Βακιρτζῆς νά τό χρησιμο-

ποιεῖ καὶ δέν μπορεῖ νά κάνει ἀλλοιδς, μά ταυτόχρονα τό ἀντιμάχεται μ' ὅλη τή συνείδηση τοῦ ἔργου πού θέλει νά προκύψει. Θέλουμε νά ποδύμε πώς δέν ξεκινᾶ απ' τή μορφή του, δέν αὐτοσχεδιάζει τίς ζωγραφικές του μορφές παιζοντας ἀνέμελα μέ τό ὄλικό του, δύνας θά μπορούσε νά κάνει ἔνας δεξιοτέχνης. Ὁ ζωγράφος ζεῖ τήν ὥριμη περίοδο τῆς «καλλιτεχνικῆς του δράσης...

Μέ τό ζωγραφικό του λόγο ἀπευθύνεται κυρίως στό κοινό αὐτό πού τό γνωρίζει ἀπό πού μπροστά καί πού κρατᾶ πάντα παρόν στή συνείδησή του, ὅταν διατυπώνει μέ τίς εἰκαστικές μορφές του τό μύθο τους, χρησιπούντας τό κοινά βιωμένο ὄλικό, μνήμες πού δέν μπορεῖ κανείς νά τίς διαγράψει εὔκολα. Ἀφηγεῖται κάτι τό κατανοητό, τό προσιτό σ' ἔνα κόσμο πού ἔθρεψε καί τρέφεται ἀπ' τό ἔργο του. Ἡ τέχνη του παραμένει ἔτσι ἀνοιχτή στό θεατή, πού τόν προϋθέτει. Πετυχαίνει ἔτσι τόν πρώτο - πρώτο παράγοντα, μά πρώτη προϋπόθεση γιά τή δική της βιοσιμότητα. Γιατί κείνος πού κρίνει τελικά είναι αὐτό τό κοινό πού συντροφεύει τό ζωγράφο κι ὅταν είναι μοναχός. "Αν τό κοινό αὐτό ἀναγνωρίσει τό ἔργο γιά δικό του, τό ἐγχείρημα πέτυχε..."

Ἡ διεισδυτικότητα πού ἔχει ἀναπτυγμένη ὁ ζωγράφος ἀπ' τήν κοινωνική του ἐμπειρία, κι ἡ πλαστική του εύρηματικότητα πού ἔχει πετύχει ἀπ' τή θητεία του στόν κόσμο τῶν μορφῶν, καταλήγουν νά παρουσιάσουν τή θέση πού ἔχει ὁ ἴδιος ἀπ' τόν κόσμο πού τόν περιβάλλει, τό ἴδιο καί τό κοινό του.

"Ἀλλωστε, κείνο πού μετρᾶ σέ τέτοιες περιπτώσεις, είναι ὁ λόγος, κι αὐτός είναι πέρα γιά πέρα δικός του.

Τό ἔπος τοῦτο ἔχει συλληφτεῖ στά σύνορα τῆς φαντασίας τοῦ ζωγράφου καί τοῦ κοινοῦ του καί γι' αὐτό μᾶς ἀφορᾶ δύνους. "Ολοι μας ξαναζοῦμε, τό δράμα μέσα στό εἰκονιστικό παρόν τής παράστασής του. Κι ἡ κριτική πού τό πλησιάζει γιά νά διακρίνει τά ὑφος, γίνεται τελικά «σημαντική»..

Ἡ γραφή του ἀνήσυχη, νευρώδης, καί περιεκτική φορτισμένη μέ τόσες πλαστικές μνήμες κι ἀπό ἄλλες δοκιμές τοῦ ζωγράφου, κρατώντας πάντα ἔναν μόνιμο αντίλογο μέ τήν ἀπίστευτη δεξιούντη του στό χρώμα καί στό σχέδιο καί μέ μια διάθεση ἔντονα ἐκφραστική, δηλαδή ἐξπρεσιονιστική, ὀργανώνει καί κινητοποιεῖ τόν κόσμο του καί προβάλλει τή μεριά του θεάματος πού θέλει νά φωτίσει μέ τήν ζωγραφική του.

Γ. Πετρῆς,  
Δεκέμβρης '77

...Καὶ ὅμως σπανία περίπτωση ἔχασμένη — ἥθελα νά, κουβεντιάσω μέ λεπτομέρειες γι' αὐτά πού ἔβλεπα. Ὁ ἐρεθισμός ἦταν ἀμεσος καί ἐνεργός. Γιατί ἐγώ είμαι ἄνθρωπος τοῦ θεάτρου καί δι, τι ἔβλεπα ἦταν θέατρο. Καθαρό θέατρο. Παραστάσεις θεατρικές ἐν ἐξελίξει...

Ὁ Βακιρτζῆς δέν είναι ὁ πρώτος, οὔτε φυσικά θά είναι ὁ τελευταῖος, πού ζωγραφίζει ἀφηγούμενος, ἔξιστορόντας, ἐξελίσσοντας σέ μια ἐπίπεδη ἐπιφάνεια, μά πολύεδρη, πολυεπίπεδη ίστορία...

Δέν ἀναπαριστᾶ. Διηγεῖται ἀποσπασματικά, ἐλευπιτικά. "Εχει ἔμμονες ἰδέες καί ἀνεξίτηλες εἰκόνες, πού ἔρχονται καί ξανάρχονται σταθερά οἱ ἰδίες..."

Καί τό ἔνα ἔργο τοῦ Βακιρτζῆ είναι: τό πανηγύρι μιᾶς ἡτημένης ζωῆς. Μέ δλες τίς παράτες τοῦ πανηγυριοῦ καί μέ δλη τήν ἀπελπισία τῆς ήττας...

"Ολοι οἱ ἥρωες, οἱ πρωταγωνιστές παρόντες. Μά τό ποι σπουδαῖο: μαζί τους μιά ζωή πού κυλάει σταθερά καί ἀδιάφορα, κολλητά πάνω τους, σχεδόν ἄσκητη, ἀλλά ὑπαρκτή, ἀπαιτητική. Είναι ἡ ζωή πού ἀδιαφορεῖ γιά νίκες καί ήττες..."

Σ' αὐτόν τόν ἀσταμάτητο πόλεμο δέν ὑπάρχουν ὅπλα. Ὁ ἀφοπλισμός ἔχει ἐπέλθει, τά ὅπλα ἔχουν παραδοθεῖ. Μόνο ὅπλο πού ἐπανέρχεται στούς πίνακες, ἡ ξιφολόγχη τοῦ Τσάρλου Τσάπλιν, πλαγιαστή στόν ώμο του - φρουρά μιᾶς ἐγκαταλειμένης σκοπιᾶς..

Τό θέατρο ἐν δυνάμει. Μέ τά κλασικά καί τά μοντέρνα στοιχεία του. Μέ τούς διαλόγους, τά «κατ' ἵδιαν», τόν ἔξαρχοντα, τόν ἀφηγητή, τόν πάσχοντα, τόν ἔξαγγελο, τό ἵντερμέτζιο καί τόν κομικό. Καί πάντα, παντοῦ ὁ χορός. Δρῶν καί ἀπέχων. Μάρτυς τῶν δρωμένων καί κύριος ἥρωας.

Ο χορός - κυρίως αὐτός - ξαναβρῆκε στόν Βακιρτζῆ τή χαμένη του θεατρική ἔκφραση. Ήρθε στούς πίνακες μέ τήν ἀρχαία του ἀπαίτηση καί μέ τήν ἀκαταμάχητη δύναμη του. Φυσιολογικά, ὀργανικά, μέ γερό ἔνστικο καί μέ γερές ρίζες, δ Βακιρτζῆς ξανααισθάνεται σήμερα τή θεατρική σήμασία τοῦ χοροῦ καί τόν ἀποσπά ἀπό τίς μεγάλες στιγμές πού πήρε μέρος, γιά νά τόν ξαναδώσει μέσα ἀπό τήν ἀποκάλυψη τής τέχνης, στή θυμική ἀποκατάσταση τής ίστορίας.

Ἐχοντας ἀπελπιστεῖ τά τελευταῖα χρόνια ἀπό τό ἑλληνικό θέατρο, τήν ἀνεξέλικτη ζωή του, τή θανατερή «προστασία» του ἀπό ήμιθανή σώματα καί πνεύματα, χάρομαι πού ξαναβρῆκα ἔνα ζωντανό, παλλόμενο, ὑψηλοῦ ἥθους καί ἀποτελεσματικότητας ἑλληνικό θέατρο. Τό ἑλληνικό θέατρο τοῦ ζωγράφου Γιώργου Βακιρτζῆ.

Μηνᾶς χρηστίδης

συνέχεια ἀπό τή σελ. 1

πολιτισμοῦ είναι ἀντιπνευματικός παράγων, μιά καὶ ἔχει ἀρχίσει νά ἐκδηλώνεται ἀπό χρόνια «ἔνας ἀνταγωνισμός μεταξύ ἐπιστήμης καὶ τέχνης, μεταξύ θετικοῦ πνεύματος καὶ φαντασίας».

«Αν δεχτοῦμε τό ἀξίωμα πώς ή Τέχνη συντηρεῖ καὶ διασώζει τήν δμορφιά τῆς ζωῆς καὶ πώς αὐτή ή δμορφιά τῆς ζωῆς, παιρνει τήν ίδανική της ἔκφραση μέ τό αἰσθητικά ὥραιο, πού είναι γέννημα τῆς δημιουργικῆς ἀνθρώπινης φαντασίας, τότε μποροῦμε νά ἀντιμετωπίσουμε δλες τίς ἀπαισιοδοξίες πού ἐκφράζονται ὅχι μόνο γιά τήν ἐπιβίωση τῆς Τέχνης, ἀλλά γι' αὐτή τήν ἴδια τήν ἀναγκαιότητά της. Γιατί συμπέρασμα τῶν σκεπτικιστῶν, «δσο ή Ἐπιστήμη προχωρεῖ ή Τέχνη παρακμάζει», είναι ἀμφίβολης ἀξίας, πού κινεῖται ἐξωτερικά, ἀγνοῶντας ή παραγνωρίζοντας τίς βαθύτερες παρορμήσεις τοῦ ἀνθρώπου καὶ τίς ἀπεριόριστες δυνατότητές του. Κι αὐτές οἱ δυνατότητες, μέ τή διερευνητική τους ούσια καὶ τή δημιουργική περιέργεια, δέν είναι ποτέ δυνατόν νά περιοριστοῦν στήν ψυχρή ἐπιστημονική ἔρευνα καὶ στή μηχανική λειτουργία τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς. Κι ὅπως ἔχει διατυπωθεῖ, μπορεῖ τό ἐπιστημονικό ἐργαστήρι νά θριαμβεύει στίς μέρες μας, ή ἐπιστήμη δύως σάν σκοπός περνάει βαθύτατη κρίση. Ἔνω ή Τέχνη είναι μιά ἀναγκαία ἔκφραση τῆς ἐσωτερικῆς μας ζωῆς, μέ λυτρωτικό χαρακτήρα, χωρίς χρηφτική ἀξία, πού μᾶς ἀποκαλύπτει τήν δμορφιά τῆς ζωῆς, μᾶς ἀνοίγει τίς πύλες τοῦ δνείρου καὶ ἐφοδιάζει τόν «κολῶνες φωτός» ίκανές νά «στηρίζουν τόν κόσμον».

«Ο σημερινός κόσμος παραδέρνει σέ τραγικά ἀδιέξοδα. Η ἐπιστημονική πρόοδος παρά τά δσα πρόσφερε καὶ προσφέρει στόν ἀνθρωπο, δέν κατόρθωσε νά τόν κάνει καλύτερο. Ο ἀξανθρωπισμός πού δλο καὶ περισσότερο ἀπομακρύνεται, σέ σημεῖο νά κερδίζει ἐπικίνδυνα ἔδαφος ή ἀσκήμια καὶ ή ἀγριότητα. Βρισκόμαστε μπροστά σ' ἔνα χυδαίο κομπασμό τῆς τεχνολογίας, πού ὁ ἀνθρώπινος φορέας της δέν κατορθώνει νά τόν χαλιναγωγήσει. Κι ἐνώ ἔκεινησε νά μᾶς ἀνακουφίσει, ἀρχίσει θανάσιμα νά μᾶς ἀπειλεῖ. Βασική αίτια τό κοινωνικό σύστημα, πού τήν τολμηρή ἀνανέωσή του, τήν ἐμποδίζουν ἀπληστοι διαχειριστές τῆς ἀνθρώπινης μοίρας. Κι αὐτή ή ἀπληστία γίνεται ἀρρώστεια καὶ τρέλα, πού διοχετεύεται, μέ τήν κατανάλωση τῶν «εἰδῶν πολιτισμοῦ», καὶ στόν ἀπλό καθημερινό ἀνθρωπο, μεγαλώνοντας τήν

σύγχιση, τήν ἀσφυξία καὶ περιορίζοντας τήν ικανότητα ἐπιλογῆς καὶ σωστοῦ προσανατολισμοῦ.

«Η Τέχνη είναι ἔνα ἀνθρώπινο μετερίζι, πού δέν πρέπει νά τό μηχανοποιήσουμε, ἄν θέλουμε νά ξαναβροῦμε «τό δρόμο πού ξεκινάει ἀπ' τήν ψυχή» . Μέσα στόν σημερινό χαλασμό καὶ τήν ἐκπτωση τῶν ἀξιῶν, είναι ἔνα δνείρο πού θά μᾶς στοιχίσει ἄν τό στερηθῶμε, καὶ μιά ἐλπίδα νά ξαναβροῦμε τά φτερά μας γιά ἔνα καινούργιο λυτρωτικό τίναγμα, πέρα ἀπ' τό ἀδιέξοδο καὶ τό χάος πού κατασκευάσμε.



ΓΕΡΑΝΗΣ ΣΤΕΛΙΟΣ. Συγγραφέας καὶ ποιητής ἀπό τούς πιό ἀντιπροσωπευτικούς τής μεταπολεμικῆς γενιᾶς. «Ἐγραψε δέκα ποιητικές συλλογές ἀπ' τίς όποιες ή συλλογή του «Τά Μικρά μου θαύματα» (1974) τιμήθηκε μέ τό Κρατικό Βραβείο Ποίησης. «Ἔχει ἐπίσης ἀσχολήθει μέ τή μελέτη τής λογοτεχνίας μας, τό δοκίμιο καὶ τήν κριτική καὶ ἔχει συνεργαστεῖ σέ περιοδικά, ἐφημερίδες καὶ ἐγκυκλοπαϊδεις. Πήρε μέρος σέ διεθνή Συνέδρια Εἰρήνης στή Σόφια καὶ στή Βαρσοβία καὶ τελευταία ἐκπροσώπησε τήν Ἑλληνική λογοτεχνία, μαζί μέ ἄλλους συναδέλφους του, στό Βαλκανικό Συνέδριο Συγγραφέων στήν Κωνσταντινούπολη. Είναι πρόεδρος τής Έταιρίας Γραμμάτων καὶ Τεχνῶν Πειραιώς καὶ μέλος τοῦ Δ.Σ. τής Έταιρίας Ελλήνων Λογοτεχνῶν. Ποιήματά του ἔχουν μεταφραστεῖ σέ ἔνες γλώσσες καὶ ἔχουν περιληφθεῖ σέ εύρωπαικές καὶ ἀμερικανικές ἀνθολογίες.